

FISHERIES ACT

Maritimes Region
Close Time
Variation Order 2020-029

The Regional Director-General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for angling for trout and landlocked salmon using bait in certain inland and tidal waters of Nova Scotia.

Issued at Halifax, Nova Scotia, this 4th day of May, 2020.



Mary-Ellen Valkenier
Regional Director-General
Maritimes Region

ORDER VARYING THE CLOSE TIMES FOR ANGLING FOR TROUT AND
LANDLOCKED SALMON USING BAIT IN CERTAIN WATERS OF NOVA SCOTIA

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order, MAR-VAR-2020-029.

Variation Order

2. The close time for fishing for trout using bait as fixed by subsection 16(1) of the *Maritime Provinces Fishery Regulations*, in the waters set out in column I of an item of Schedule IV by a method set out in column II during the close time set out in column III is hereby varied so that no person shall fish for trout using bait in the waters set out in column I of an item of the Schedule to this order by a method set in column II of that item during the close time set out in column III of that item.

SCHEDULE

Nova Scotia			
Item	Column I Waters	Column II Method	Column III Close Times
1.	The inland and tidal waters of Nova Scotia, not including the following waters: a) the tidal waters of the Bras d'Or Lakes; b) waters of the Cape Breton Highlands Management Area, not including, • the Middle River and tributaries, • the North River and tributaries, • the Baddeck River and North Branch Baddeck River but includes the tributaries to those rivers, • Peter's Brook but includes the tributaries to Peter's Brook, • Canes Pond but includes the tributaries to Canes Pond, • the Barachois River but includes the tributaries to that river,	(3) Bait	(3) Sept. 1 to Sept. 30



	• Indian Brook downstream from the confluence of the East and West Branches but includes the tributaries downstream from the confluence, • the Ingonish River but includes the tributaries to that river; c) Petite Lac, Inverness County; d) Dalem (Round) Lake, Grant's Pond, Victoria County; e) Levers Lake and #20 Dam, Cape Breton County; f) Eco-Trail Pond, Isle Madame, Richmond County; g) Cameron Lake, and Gillis Lake, Antigonish County; h) Dryden Lake and Gairloch Lake, Pictou County; i) Goose Harbour Lake, McKeen Lake and Pringle Lake, Guysborough County; j) Albro Lake, Cow Bay Pond, Lewis Lake, Maynard Lake, Penhorn Lake, and Round Lake, Halifax County; k) Beck Lake, Hutt Lake and Sucker Lake, Lunenburg County; l) Hidden Hills and Victoria Lake, Queens County; m) Beaver Dam Lake, Shelburne County; n) Everitts Lake, Digby County; o) Rumsey Lake, Annapolis County; p) Sunken Lake and Silver Lake, Kings County; q) Angevine (Dewars) Lake, Harrison and Isaac Lake, Cumberland County; r) Deyarmount Lake, Colchester County; s) Meadow Pond and St Croix Pond, Hants County.		
--	---	--	--

3. The close time for fishing for landlocked salmon as fixed by subsection 16(1) of the **Maritime Provinces Fishery Regulations**, in the waters set out in column I of an item of Schedule IV by a method set out in column II during the close time set out in column III is hereby varied so that no person shall fish for landlocked salmon using bait in the waters set out in column I



of an item of the Schedule to this order by a method set in column II of that item during the close time set out in column III of that item.

SCHEDULE

Nova Scotia			
Item	Column I Waters	Column II Method	Column III Close Times
1.	The following inland and tidal waters of Nova Scotia: a) Gabarus Lake, Cape Breton County; b) Goose Harbour Lake, Guysborough County; c) Lake Charles, Halifax County; d) Lake William, Halifax County; e) Lake Thomas, Halifax County; f) Fletchers Lake, Halifax County; g) Shubenacadie Grand Lake, Halifax County; h) Little Grand Lake, Halifax County; i) Scraggy Lake, Halifax County; j) Lake Charlotte, Halifax County.	(3) Bait	(3) Sept. 1 to Sept. 30

Coming Into Force

4. This Order shall come into force on the date it is signed and remain in force until December 31, 2020, unless otherwise revoked, at which time the close times shall revert to those set out in the said Regulations.



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification
de période de fermeture de la pêche
dans la région des Maritimes 2020-029

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, la directrice générale régionale du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture de la pêche à la ligne de la truite et la ouananiche au moyen d'appâts dans certaines eaux intérieures et eaux de marée de la Nouvelle-Écosse.

Fait à Halifax (Nouvelle-Écosse) le 4 mai 2020.

Mary-Ellen Valkenier
Directrice générale régionale
Région des Maritimes

ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE
 À LA LIGNE DE LA TRUITE ET DE LA OUANANICHE AU MOYEN D'APPÂTS
 DANS CERTAINES EAUX DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

Titre abrégé

1. Ordonnance de modification de période de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes MAR-VAR-2020-029.

Modification

2. La période de fermeture de la pêche de la truite au moyen d'appâts établie au paragraphe 16(1) du ***Règlement de pêche des provinces maritimes*** et décrite à la colonne III d'un article de l'annexe IV dudit règlement en ce qui concerne la pêche dans les eaux et selon une méthode décrites respectivement aux colonnes I et II du même article de cette annexe est par les présentes modifiée, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher la truite au moyen d'appâts dans les eaux décrites à la colonne I d'un article de l'annexe de la présente ordonnance, selon une méthode et pendant la période décrites respectivement aux colonnes II et III du même article de ladite annexe.

ANNEXE

Nouvelle-Écosse			
Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent de pêche	Colonne III Longueur minimale
1.	Les eaux intérieures et les eaux de marée de la Nouvelle-Écosse, à l'exclusion des eaux suivantes: a) les eaux de marée des lacs Bras d'Or; b) les eaux de la zone de gestion des hautes terres du Cap-Breton, hormis: • la rivière Middle et ses affluents; • la rivière North et ses affluents; • la rivière Baddeck et son bras nord, mais pas leurs affluents; • le ruisseau Peters, mais pas ses affluents; • l'étang Canes, mais pas ses affluents; • la rivière Barachois, mais pas ses affluents;	3) Appât	3) Du 1 ^{er} sept. au 30 sept.



	• le ruisseau Indian, en aval du confluent des bras est et ouest, mais pas les affluents situés en aval du confluent; • la rivière Ingonish, mais pas ses affluents; c) le Petit Lac – Comté d'Inverness; d) le lac Dalem (Round), l'étang Grant's Comté de Victoria; e) le lac Levers et le barrage n° 20 – Comté du Cap-Breton; f) l'étang Eco-Trail, Isle Madame – Comté de Richmond; g) les lacs Cameron et Gillis – Comté d'Antigonish; h) les lacs Dryden et Gairloch – Comté de Pictou; i) les lacs Goose Harbour, McKeen et Pringle – Comté de Guysborough; j) le lac Albrow, l'étang Cow Bay, les lacs Lewis, Maynard, Penhorn et Round – Comté d'Halifax; k) les lacs Beck, Hutt et Sucker – Comté de Lunenburg; l) les lacs Hidden Hills et Victoria – Comté de Queens; m) le lac Beaver Dam – Comté de Shelburne; n) le lac Everitts – Comté de Digby; o) le lac Rumsey – Comté d'Annapolis; p) les lacs Sunken et Silver – Comté de Kings; q) les lacs Angevine (Dewars), Harrison et Isaac – Comté de Cumberland; r) le lac Deyarmount – Comté de Colchester; s) l'étangs Meadow et St Croix – Comté de Hants.		
--	---	--	--

3. La période de fermeture de la pêche de la ouananiche établie au paragraphe 16(1) du **Règlement de pêche des provinces maritimes** et décrite à la colonne III d'un article de l'annexe IV dudit règlement en ce qui concerne la pêche dans les eaux et selon une méthode décrites respectivement aux colonnes I et II du même article de cette annexe est par les présentes modifiée, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher la ouananiche au moyen d'appâts dans les eaux décrites à la colonne I d'un article de l'annexe de la présente

ordonnance, selon une méthode et pendant la période décrites respectivement aux colonnes II et III du même article de ladite annexe.

ANNEXE

Nouvelle-Écosse			
	Colonne I	Colonne II	Colonne III
Article	Eaux	Contingent de pêche	Longueur minimale
1.	Les eaux intérieures et les eaux de marée suivantes de la Nouvelle-Écosse: a) le lac Gabarus – Comté du Cap-Breton; b) le lac de Goose Harbour – Comté de Guysborough; c) le lac Charles, – Comté d'Halifax; d) le lac William – Comté d'Halifax; e) le lac Thomas – Comté d'Halifax; f) le lac Fletchers – Comté d'Halifax; g) le lac Shubenacadie Grand – Comté d'Halifax; h) le lac Little Grand – Comté d'Halifax; i) le lac Scraggy – Comté d'Halifax; j) le lac Charlotte – Comté d'Halifax.	3) Appât	3) Du 1 ^{er} sept. au 30 sept.

Entrée en vigueur

4. Cette ordonnance entrera en vigueur à la date de sa signature et restera en vigueur jusqu'au 31 décembre 2020, sauf abrogation ultérieure, date à laquelle les périodes de fermetures seront portée aux périodes de fermetures comme elles sont fixées dans le règlement.